

***HIKAYAT SUSUNAN KUNING DALAM NEGERI GAGELANG:
SUNTINGAN TEKS DAN TINJAUAN HISTORIOGRAFI***



Diajukan Untuk Melengkapi Persyaratan guna Mencapai Gelar Sarjana Sastra
Program Studi Sastra Indonesia
Fakultas Ilmu Budaya
Universitas Sebelas Maret

Disusun oleh

DWI PUJI RAHAYU

B0216022

**PROGRAM STUDI SASTRA INDONESIA
FAKULTAS ILMU BUDAYA
UNIVERSITAS SEBELAS MARET
SURAKARTA
2020**

*HIKAYAT SUSUNAN KUNING DALAM NEGERI GAGELANG: SUNTINGAN
TEKS DAN TINJAUAN HISTORIOGRAFI*

Disusun oleh

DWI PUJI RAHAYU

B0216022

Telah disetujui oleh pembimbing

Pembimbing

Asep Yudha Wirajaya, S.S., M.A.

NIP 197608122002121002

Mengetahui

Kepala Program Studi Sastra Indonesia



Dr. Dwi Susanto, M.Hum.

NIP 198107062006041002

commit to user

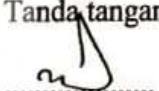
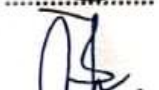

**HIKAYAT SUSUNAN KUNING DALAM NEGERI GAGELANG: SUNTINGAN
TEKS DAN TINJAUAN HISTORIOGRAFI**

Disusun oleh

DWI PUJI RAHAYU

B0216022

Telah disetujui Tim Penguji Skripsi
Fakultas Ilmu Budaya Universitas Sebelas Maret
Pada Tanggal

Jabatan	Nama	Tanda tangan
Ketua	Drs. Ahmad Taufiq, M.Ag. NIP 196206101989031001	
Sekretaris	Bagus Kurniawan, S.S., M.A. NIP 1984100320130201	
Penguji 1	Asep Yudha Wirajaya, S.S., M.A. NIP 197608122002121002	
Penguji 2	Drs. Sholeh Dasuki, M.S. NIP 196010051986011001

Dekan
Fakultas Ilmu Budaya
Universitas Sebelas Maret



Prof. Dr. Wardo, M.Hum.
NIP 196109251986031001

PERNYATAAN

NAMA : DWI PUJI RAHAYU

NIM : B0216022

Menyatakan dengan sesungguhnya bahwa skripsi yang berjudul *Hikayat Susunan Kuning dalam Negeri Gagelang: Suntingan Teks dan Tinjauan Historiografi* adalah betul-betul karya sendiri, bukan plagiat, dan tidak dibuatkan oleh orang lain. Hal-hal yang bukan karya saya, dalam skripsi ini diberi tanda *citasi* (kutipan) dan ditunjukkan dalam daftar pustaka.

Apabila di kemudian hari terbukti pernyataan ini tidak benar, maka saya bersedia menerima sanksi akademik berupa pencabutan skripsi dan gelar yang diperoleh dari skripsi tersebut.

Surakarta, 23 September 2020

Yang membuat pernyataan,



DWI PUJI RAHAYU

MOTTO

“Allah tidak membebani seseorang melainkan sesuai dengan kesanggupannya”

(Terjemahan Q.S. Al-Baqarah:286)

“Sesungguhnya bersama kesulitan ada kemudahan”

(Terjemahan Q.S. Al-Insyirah:6)

“Ketika muda kita habisi dengan bermalas-malasan maka tua juga akan malas-malasan lalu tak terasa besok mati, namun kalau kita banyak belajar dan banyak analisis maka saat dia tua dia menang”

(B. J. Habibie)

“Belajarlah mengucap syukur dari hal-hal baik di hidupmu. Belajarlah menjadi kuat dari hal-hal buruk di hidupmu”

(B. J. Habibie)

PERSEMBAHAN

Penulis mempersembahkan skripsi ini kepada:

1. Kedua orang tua tercinta, Ibu Sularti dan Bapak Yadi
2. Adikku tercinta, Febriana Rahmawati
3. Keluarga besar Eyang Reso Semito dan Eyang Hadi Sumarto
4. Teman dan sahabat atas segala dukungannya
5. Almamater Universitas Sebelas Maret



commit to user

KATA PENGANTAR

Puji syukur penulis panjatkan kepada Allah Swt. yang telah melimpahkan rahmat dan karunia sehingga penulis dapat menyelesaikan skripsi yang berjudul, *Hikayat Susunan Kuning dalam Negeri Gagelang: Suntingan Teks dan Tinjauan Historiografi*. Penyusunan skripsi ini guna melengkapi gelar Sarjana Sastra Program Studi Sastra Indonesia, Fakultas Ilmu Budaya, Universitas Sebelas Maret, Surakarta.

Penulis menyampaikan terima kasih kepada pihak-pihak yang telah membantu proses penyelesaian skripsi ini. Semoga Allah memberikan balasan yang berlipat ganda atas kebaikan yang telah membantu penulis. Pihak-pihak tersebut sebagai berikut.

1. Prof. Dr. Wardo, M.Hum., selaku Dekan Fakultas Ilmu Budaya, Universitas Sebelas Maret Surakarta yang telah memberikan kesempatan bagi penulis untuk melaksanakan penelitian ini.
2. Dr. Dwi Susanto, M.Hum., selaku Kepala Program Studi Sastra Indonesia, Fakultas Ilmu Budaya, Universitas Sebelas Maret Surakarta serta selaku pembimbing akademik yang telah memberikan bimbingan dan arahan bagi penulis.
3. Asep Yudha Wirajaya, S.S., M.A., selaku pembimbing skripsi yang telah membimbing penulis hingga terselesaikannya skripsi ini. Terima kasih telah meluangkan waktu dan memberikan motivasi agar selalu bersemangat.
4. Alm. Drs. Sholeh Dasuki, M.S., selaku dosen penelaah yang berkenan meluangkan waktu dan tenaga untuk menelaah skripsi ini.
5. Bapak dan Ibu Dosen Program Studi Sastra Indonesia, Fakultas Ilmu Budaya, Universitas Sebelas Maret Surakarta yang telah memberikan ilmu selama masa studi.
6. Ibu Sularti, Bapak Yadi, Adikku Febriana Rahmawati, serta keluarga besar. Terima kasih atas doa, kasih sayang, dukungan, nasihat, dan materi sehingga penulis dapat menyelesaikan skripsi ini.
7. Teman berkeluh kesah semasa kuliah, yaitu Mawar Tri Handayani, Alifah Talitha Sabrina, Wulan Alfiani, Nabila Rif'ati, dan Yuli Kristianingsih yang selalu menemani dan menerima penulis dalam keadaan suka maupun duka. Terima kasih atas segala dukungan, motivasi, kasih sayang yang telah diberikan kepada penulis.
8. Kawan terkasih, yaitu Gilang Atikas Safari, Laila Nur Aminah, dan Amelia Listyaningsih, yang setia menjadi kawan dalam berbagi kesedihan

dan kegembiraan sedari peneliti duduk di bangku SMA hingga masa perkuliahan.

9. Teman-teman satu bimbingan skripsi, yaitu Bayu dan Jihan yang saling memotivasi dan berjuang bersama dalam masa pengerjaan skripsi.
10. Rendi Gunawan, yang pernah membantu ketika sedang kesulitan. Terima kasih telah meluangkan waktu untuk membantuku bahkan disaat kamu sendiri sedang dalam keadaan tidak baik-baik saja.
11. Teman bermain yang senantiasa memberi semangat, yaitu Nur Madinatul, Aulia Itsni, Obellia Insani, Susy Ariani, dan Agesti Siwi, Frisca, Prysila, Noryuliyanti, Yuyun, Delima, Mirna.
12. Teman-teman Filologi 2016 atas segala kebersamaan serta canda tawa selama perkuliahan.
13. Teman-teman Sastra Indonesia 2016 atas segala semangat dan kebersamaannya selama studi di Universitas Sebelas Maret.
14. Teman-teman FORMADIKA (Forum Mahasiswa Bidikmisi Karanganyar) atas segala semangat, dukungan, canda tawa, dan kebersamaannya.
15. Teman-teman KKN Desa Gembol, Kecamatan Karanganyar, Kabupaten Ngawi, yang telah memberi motivasi, semangat, dan kenangan selama 45 hari.
16. Kak Hanisa Saputri, Kak Dita Eka Pratiwi yang telah memberi motivasi, arahan, dan saran bagi penulis dalam penyusunan skripsi ini.
17. Seluruh pihak yang telah membantu dan memberikan motivasi dalam penyusunan skripsi ini.

Penulis mengucapkan terima kasih atas segala bentuk dukungan yang telah diberikan. Penulis menyadari bahwa penulisan skripsi ini masih jauh dari kesempurnaan. Oleh karena itu, penulis mengharapkan adanya kritik dan saran yang membangun. Penulis berharap semoga skripsi ini dapat memberi manfaat bagi pembaca pada umumnya, dan Program Studi Sastra Indonesia, Fakultas Ilmu Budaya, Universitas Sebelas Maret pada khususnya.

Surakarta, 23 September 2020

Penulis,

Dwi Puji Rahayu

DAFTAR ISI

HALAMAN JUDUL.....	i
HALAMAN PERSETUJUAN PEMBIMBING.....	ii
HALAMAN PENGUJI SKRIPSI.....	iii
HALAMAN PERNYATAAN.....	iv
HALAMAN MOTTO.....	v
HALAMAN PERSEMBAHAN.....	vi
KATA PENGANTAR.....	vii
DAFTAR ISI.....	ix
DAFTAR TABEL.....	xii
DAFTAR LAMPIRAN.....	xiii
DAFTAR GAMBAR.....	xiv
ABSTRAK.....	xvi
BAB I PENDAHULUAN.....	1
A. Latar Belakang Masalah.....	1
B. Pembatasan Masalah.....	4
C. Rumusan Masalah.....	4
D. Tujuan Penelitian.....	4
E. Manfaat Penelitian.....	5
F. Sistematika Penelitian.....	6
BAB II KAJIAN PUSTAKA DAN KERANGKA PIKIR.....	7
A. Kajian Pustaka.....	7
1. Penelitian Terdahulu.....	7
2. Landasan Teori.....	10
B. Kerangka Pikir.....	13
BAB III METODE PENELITIAN.....	15
A. Jenis Penelitian.....	15
B. Data dan Sumber Data.....	16
C. Metode Penelitian.....	16
1. Metode Suntingan Teks.....	16

commit to user

2. Metode Pengkajian Teks.....	21
D. Teknik Pemerolehan Data.....	22
E. Teknik Pengolahan Data.....	23
1. Deskripsi naskah.....	23
2. Analisis.....	23
3. Evaluasi.....	23
F. Teknik Penarikan Kesimpulan.....	23
BAB IV SUNTINGAN TEKS.....	24
A. Inventarisasi Naskah.....	24
B. Deskripsi Naskah.....	27
C. Ikhtisar Teks.....	48
D. Kritiks Teks.....	51
E. Suntingan Teks Hikayat Susunan Kuning dalam Negeri Gagelang.....	65
1. Pedoman Suntingan.....	65
2. Ketidakkonsistenan Penulisan dalam Teks <i>HSK</i>	69
3. Suntingan Teks <i>HSK</i>	72
4. Daftar Kata Sukar.....	97
BAB V ANALISIS.....	102
A. Sosok Sunan Kuning Berdasarkan Teks <i>HSK</i> dan Sejarah.....	102
1. Sunan Kuning Berdasarkan Teks Hikayat Susunan Kuning dalam Negeri Gagelang.....	102
2. Sunan Kuning Berdasarkan Sejarah.....	106
B. Historiografi Sunan Kuning.....	111
C. Anakronisme dalam teks <i>HSK</i>	131
D. Sinkronisme dalam teks <i>HSK</i>	138
BAB VI PENUTUP.....	142
A. Simpulan.....	142
B. Saran.....	144
DAFTAR PUSTAKA.....	145
LAMPIRAN.....	148
Lampiran 1 Sampul Naskah.....	149
Lampiran 2 Halaman Awal Naskah.....	150

Lampiran 3 Halaman Tengah Naskah Kiri	151
Lampiran 4 Bagian Tengah Naskah Sebelah Kanan.....	152
Lampiran 5 Halaman Terakhir Naskah.....	153



DAFTAR TABEL

Tabel 1 <i>Catchwords</i> dalam Teks <i>HSK</i>	36
Tabel 2 Kelengkapan Isi Naskah.....	44
Tabel 3 Perbandingan Umur Naskah	44
Tabel 4 Perbandingan Keterbacaan Naskah.....	47
Tabel 5 Ikhtisar Isi Teks <i>HSK</i>	48
Tabel 6 Lakuna.....	53
Tabel 7 Adisi.....	55
Tabel 8 Substitusi.....	59
Tabel 9 Ditografi.....	61
Tabel 10 Ketidakkonsistenan.....	62
Tabel 11 Daftar Kata Yang Tidak Terbaca.....	64
Tabel 12 Pedoman Transliterasi.....	67
Tabel 13 Pedoman Transliterasi Angka Arab-Latin.....	68

DAFTAR LAMPIRAN

Lampiran 1 Sampul Naskah

Lampiran 2 Halaman Awal Naskah

Lampiran 3 Halaman Tengah Naskah Kiri

Lampiran 4 Bagian Tengah Naskah Sebelah Kanan

Lampiran 5 Halaman Terakhir Naskah



commit to user

DAFTAR GAMBAR

Gambar 1 Tulisan Kode Naskah pada Halaman Akhir Teks	28
Gambar 2 Stempel.....	28
Gambar 3 Sampul Naskah	29
Gambar 4 Tinta merah pada kata Syahdan	32
Gambar 5 Tinta merah pada kata Adapun	32
Gambar 6 Tanda koreksi dari penyalin naskah	33
Gambar 7 Penomoran halaman sebelah kiri	34
Gambar 8 Penomoran halaman sebelah kanan.....	34
Gambar 9 Email dari kurator Leiden	35
Gambar 10 Email dari Leiden University Libraries.....	37
Gambar 11 Perhitungan melalui aplikasi Shollu.....	38
Gambar 12 Waktu penyalinan Hikayat Susunan Kuning dalam Negeri Gagelang yang tercantum pada halaman terakhir naskah	38
Gambar 13 Kolofon yang terdapat di akhir naskah	39
Gambar 14 Katalog <i>Inventory Of The Oriental Manuscripts Of The Library Of The University Of Leiden: Volume 3</i> dengan kode OR.2233	43
Gambar 15 <i>A Malay copyist of the general secretariat at Batavia as teacher of the Dutch chief of staff in the early 1820</i> halaman 92.....	43
Gambar 16 <i>A Malay copyist of the general secretariat at Batavia as teacher of the Dutch chief of staff in the early 1820</i> halaman 94	45
Gambar 17 Email dari Leiden University Libraries.....	46
Gambar 18 Email dari Leiden University Libraries.....	46
Gambar 19 Contoh huruf * sebagai huruf bisu menurut J.J. de Hollander	69

Gambar 20 Contoh huruf * sebagai ganti menurut J.J de Hollander 70

Gambar 21 Contoh huruf * yang ditunjukkan dengan garis turun menurut J.J. de Hollander
..... 70

Gambar 22 Jarak jalan Sri Kuncoro dan lokasi makam Sunan Kuning dalam peta..... 109



ABSTRAK

Dwi Puji Rahayu. B0216022. 2020. *Hikayat Susunan Kuning dalam Negeri Gagelang: Suntingan Teks dan Tinjauan Historiografi*. Skripsi: Program Studi Sastra Indonesia, Fakultas Ilmu Budaya, Universitas Sebelas Maret Surakarta.

Permasalahan dalam penelitian ini, yaitu (1) Bagaimanakah suntingan teks *Hikayat Susunan Kuning dalam Negeri Gagelang?*; (2) Bagaimanakah historiografi teks *Hikayat Susunan Kuning dalam Negeri Gagelang?*. Penelitian ini bertujuan untuk (1) Menghadirkan suntingan teks *HSK* yang baik dan benar; (2) Memaparkan historiografi teks *Hikayat Susunan Kuning dalam Negeri Gagelang* dengan sejarah *Geger Pacinan*.

Penelitian ini menggunakan metode sejarah. Sumber data yang digunakan adalah naskah *Hikayat Susunan Kuning dalam Negeri Gagelang* dengan kode OR. 1755 koleksi Universitas Leiden. Metode penyuntingan yang digunakan adalah metode standar. Data penelitian melalui teknik pustaka. Teknik pengolahan data penelitian meliputi tahap deskripsi, tahap analisis, dan tahap evaluasi.

Kritik teks terhadap *Hikayat Susunan Kuning dalam Negeri Gagelang* menunjukkan terdapat kesalahan salin tulis dan ketidakkonsistenan penulisan yang meliputi 7 lakuna, 9 adisi, 9 substitusi, 5 ditografi, dan 4 ketidakkonsistenan. Selain itu, terdapat 2 kasus tidak terbaca. Analisis historiografi terhadap teks *Hikayat Susunan Kuning dalam Negeri Gagelang* menghasilkan dua simpulan. Pertama, Sunan Kuning merupakan sosok pahlawan dan bukanlah sosok pemberontak. Kedua, cerita teks *Hikayat Susunan Kuning dalam Negeri Gagelang* sejalan dengan peristiwa *Geger Pacinan*. *Geger Pacinan* merupakan peristiwa akibat persaingan dagang yang melibatkan Jawa, Tionghoa dan Kompeni. Ketiga, adanya beberapa anakronisme dalam teks *Hikayat Susunan Kuning dalam Negeri Gagelang*, yaitu kedewasaan Sunan Kuning, Pakubuwono yang kehilangan keraton, orang Tionghoa, Madura, dan pengasingan Sunan Kuning. Keempat, adanya tokoh Sunan Kuning, Pakubuwono, dan Kompeni dalam teks *Hikayat Susunan Kuning dalam Negeri Gagelang* dan sejarah sebagai bentuk sinkronis.

Kata kunci: *Hikayat Susunan Kuning dalam Negeri Gagelang*, historiografi, suntingan teks, anakronisme, dan sinkronisme

ABSTRACT

Dwi Puji Rahayu. B0216022. 2020. *Hikayat Susunan Kuning dalam Negeri Gagelang*: Suntingan Teks dan Tinjauan Historiografi. Thesis: Indonesian Literature Study Program, Faculty of Humanities, Sebelas Maret University Surakarta.

The problems in this research are (1) How is the text editing of Hikayat Susunan Kuning dalam Negeri Gagelang ?; (2) What is the historiography of the text of the Hikayat Susunan Kuning in Negeri Gagelang? This study aims (1) to present a good and correct HSK text edit; (2) Describing the historiography of the text of Hikayat Susunan Kuning dalam Negeri Gagelang with the history of Geger Pacinan.

This research used historical methods. The data source used were the Hikayat Susunan Kuning dalam Negeri Gagelang with the OR code. 1755 collection of the University of Leiden. The editing method used were the standard method. Research data through library techniques. Research data processing techniques include the description stage, the analysis stage, and the evaluation stage.

The textual criticism of Hikayat Susunan Kuning in Negeri Gagelang shows that there are copywriting errors and inconsistencies in writing which include 7 lakuna, 9 additions, 9 substitution, 5 typography, and 4 inconsistencies. In addition, there were 2 cases of illegibility. Historiographical analysis of the text of *Hikayat Susunan Kuning dalam Negeri Gagelang* resulted in two conclusions. First, Sunan Kuning is a hero and not a rebel. Second, the text story of *Hikayat Susunan Kuning dalam Negeri Gagelang* is in line with the Geger Pacinan incident. Geger Pacinan is an event due to trade competition involving Javanese, Chinese, and the Company. Third, there are several anachronisms in the text of Hikayat Susunan Kuning dalam Negeri Gagelang, maturity of Sunan Kuning, Pakubuwono who lost the palace, the Chinese, the Madurese, and the exile of Sunan Kuning. Fourth, the presence of Sunan Kuning, Pakubuwono, and Kompeni figures in the text of *Hikayat Susunan Kuning dalam Negeri Gagelang* and history as a synchronic form.

Key words: *Hikayat Susunan Kuning dalam Negeri Gagelang*, historiography, text edits, historiography, anachronisms, and synchronicities